

Dansk udgave

Retsforskrifter

47. årgang

3. september 2004

Indhold	I	Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1562/2004 af 2. september 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1563/2004 af 31. august 2004 om indstilling af fiskeri efter blåhvilling fra fartøjer, der fører fransk flag	3
	II	Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
		Kommissionen	
		2004/628/EF:	
	★	Kommissionens beslutning af 2. september 2004 om listen over virksomheder i Ny Kaledonien, hvorfra medlemsstaterne kan tillade indførsel af fersk kød til EF (meddelt under nummer K(2004) 3296) ⁽¹⁾	4
		2004/629/EF:	
	★	Kommissionens beslutning af 1. september 2004 om ophævelse af beslutning 2002/794/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger til konsum, der importeres fra Brasilien (meddelt under nummer K(2004) 3297) ⁽¹⁾	6

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1562/2004**af 2. september 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. september 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. september 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0707 00 05	052	73,0
	999	73,0
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	51,4
	524	66,7
	528	49,5
	999	55,9
0806 10 10	052	90,4
	624	164,3
	999	127,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,5
	400	74,0
	508	71,0
	512	92,2
	528	51,4
	720	40,6
	804	58,0
	999	66,4
0808 20 50	052	115,8
	388	110,5
	999	113,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	123,9
	999	123,9
0809 40 05	052	80,0
	066	56,7
	093	31,7
	094	33,4
	624	143,3
	999	69,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1563/2004
af 31. august 2004
om indstilling af fiskeri efter blåhvilling fra fartøjer, der fører fransk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2287/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽²⁾ fastsættes der kvoter for blåhvilling for 2004.
- (2) For at sikre, at bestemmelserne om kvantitativ begrænsning af fangsterne af kvoterede bestande overholdes, må Kommissionen fastsætte den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerifartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den tildelte kvote må anses for at være opbrugt.
- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter blåhvilling i farvandene i ICES-afsnit Vb

(færøske farvande) fra fartøjer, der fører fransk flag eller er registreret i Frankrig, nået et sådant omfang, at den tildelte kvote for 2004 er opbrugt. Frankrig har forbudt fiskeri efter denne bestand fra den 17. juli 2004. Denne dato bør derfor også fastsættes i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fiskeriet efter blåhvilling i ICES-afsnit Vb (færøske farvande) fra fartøjer, der fører fransk flag eller er registreret i Frankrig, har medført, at Frankrigs kvote for blåhvilling for 2004 må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter blåhvilling i ICES-afsnit Vb (færøske farvande) fra fartøjer, der fører fransk flag eller er registreret i Frankrig, er forbudt, og det samme gælder opbevaring om bord, omladning og landing af fisk fra ovennævnte bestand fanget af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 17. juli 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. august 2004.

På Kommissionens vegne
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektør for fiskeri

⁽¹⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 344 af 31.12.2003, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 867/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 144).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 2. september 2004

om listen over virksomheder i Ny Kaledonien, hvorfra medlemsstaterne kan tillade indførsel af fersk kød til EF

(meddelt under nummer K(2004) 3296)

(EØS-relevant tekst)

(2004/628/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og artikel 18, stk. 1, litra a) og b), og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge direktiv 72/462/EØF kan virksomheder i tredjelande kun godkendes til at udføre fersk kød til EF, hvis de opfylder de i direktivet fastsatte generelle og særlige betingelser.
- (2) Dyresundhedssituationen i Ny Kaledonien svarer til situationen i medlemsstaterne, især hvad angår sygdomme, der kan overføres via kød, og kontrollen med produktionen af fersk kød gennemføres tilfredsstillende.
- (3) Ny Kaledonien har i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, i direktiv 72/462/EØF fremsendt oplysninger om de virksomheder, der bør godkendes til at udføre fersk kød til EF.
- (4) De virksomheder, Ny Kaledonien peger på, opfylder alle de i direktiv 72/462/EØF fastsatte betingelser for at blive udpeget som slagterier, kølehuse og autoriserede opskæringsvirksomheder, hvorfra der kan tillades indførsel til EF i henhold til direktivets artikel 18.
- (5) Hygiejnestandarden på de pågældende virksomheder er tilfredsstillende, og virksomhederne kan derfor optages

på den liste, der udarbejdes i henhold til direktiv 72/462/EØF, over virksomheder, hvorfra indførsel af fersk kød til EF kan tillades.

- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De i bilaget anførte virksomheder i Ny Kaledonien godkendes som virksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan tillade indførsel af fersk kød til EF i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i direktiv 72/462/EØF, bl.a. i direktivets artikel 18, stk. 1, litra a) og b).

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra 6. september 2004.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

BILAG

Liste over virksomheder som omhandlet i artikel 1

Land: NY KALÉDONIEN

Godkendelsesnummer	Virksomhed	By/region	Kategori (*)							SR
			SH	CP	CS	B	S/G	P	SP	
EA-3-1	OCEF — Barandeu	Bourail, Province Sud	x	x	x	x				
EA-18-1	OCEF	Nouméa, Province Sud			x	x				

(*) SH: Slagteri
 CP: Opskæringsvirksomhed
 CS: Kølelager
 B: Oksekød

S/G: Fårekød/gedekød
 P: Svinekød
 SP: Kød fra dyr af hestefamilien
 SR: Særlige bemærkninger

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. september 2004

om ophævelse af beslutning 2002/794/EF om beskyttelsesforanstaltninger over for fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger til konsum, der importeres fra Brasilien

(meddelt under nummer K(2004) 3297)

(EØS-relevant tekst)

(2004/629/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarsikkerhed⁽¹⁾, særlig artikel 53, stk. 1,under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens beslutning 2002/794/EF⁽³⁾ skulle der foretages en kemisk undersøgelse af alle sendinger af fjerkrækød, fjerkrækødprodukter og fjerkrækødtilberedninger («fjerkrækød»), der importeres fra Brasilien, for at påvise forekomst af nitrofuraner og deres metabolitter.
- (2) Antallet af sendinger af fjerkrækød fra Brasilien, som kræves undersøgt, blev sat ned fra 100 % til 20 % ved beslutning 2002/794/EF som ændret ved Kommissionens beslutning 2004/198/EF. Ændringen blev foretaget på baggrund af de garantier, som blev afgivet af Brasilien, resultaterne af medlemsstaternes kemiske undersøgelser og resultatet af Levnedsmiddel- og Veterinærkontorets kontrolbesøg i Brasilien.
- (3) Siden denne reduktion i antallet af sendinger, som skal undersøges, har Kommissionen ikke modtaget yderligere

indberetninger gennem det hurtige varslingsystem om nitrofuraner og deres metabolitter i fjerkrækød fra Brasilien.

(4) Beslutning 2002/794/EF bør derfor ophæves.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 2002/794/EF ophæves.

Artikel 2

Medlemsstaterne ændrer deres importforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 10. september 2004.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. september 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 4).

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 276 af 12.10.2002, s. 66. Ændret ved beslutning 2004/198/EF (EUT L 64 af 2.3.2004, s. 39).